

**HP D2830A
HP D2831A**

HP Ergo 1024

**15-inch Color Displays
13.9 inch Viewable Image
User's Guide**

**15-Zoll-Farbbildschirme
13.9 Zoll Bildanzeige
Benutzerhandbuch**

**Moniteurs couleur 15 pouces
Affichage 13,9 pouces
Guide de l'utilisateur**

**Pantallas de color de 15 pulgadas
13.9 pulgadas de imagen visualizada
Manual del Usuario *Léase esto primero***

**Video a colori da 15 pollici
13.9 effettivi per l'immagine
Manuale utente**

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

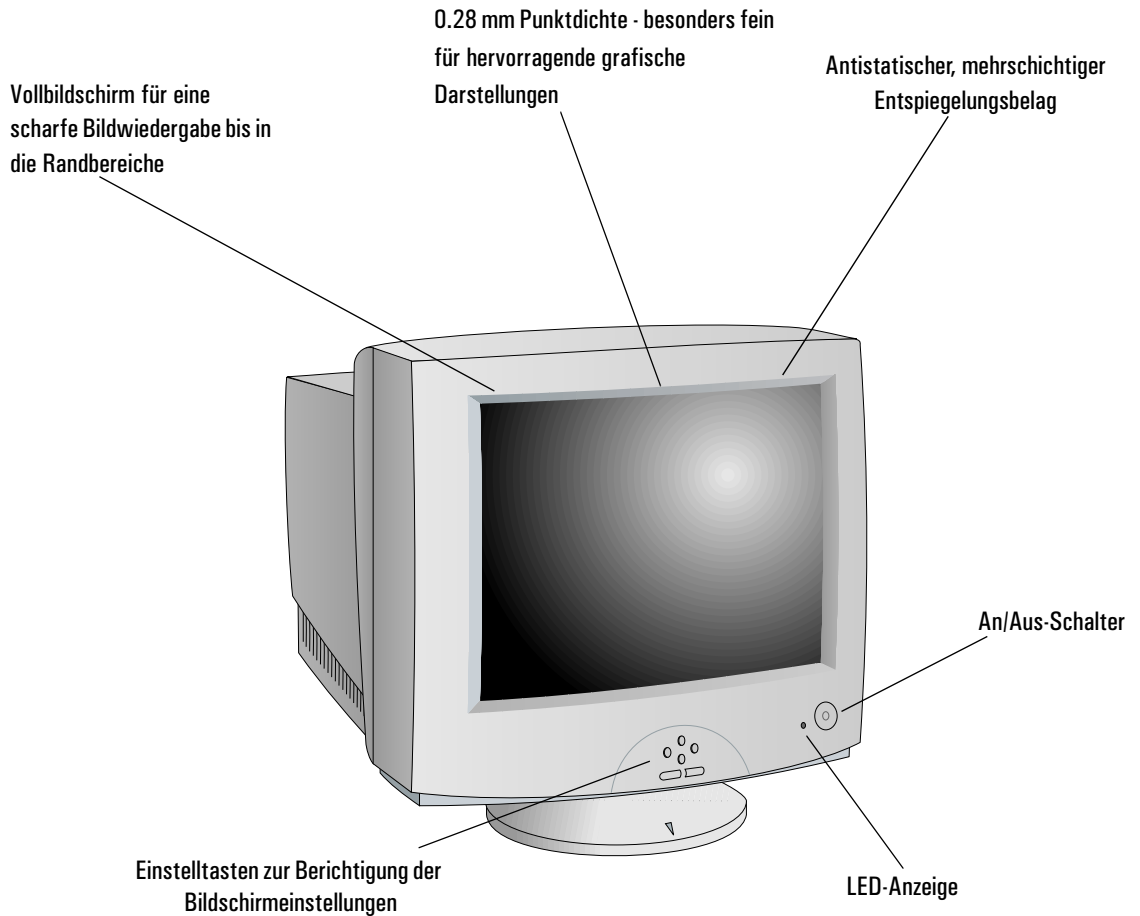
Hewlett-Packard France

Commercial Desktop Computing Division

38053 Grenoble Cedex 9

France

© 1997 Hewlett-Packard Company



HP D2830A, HP D2831A Farbbildschirm 15 Zoll 13.9-Zoll-Bildanzeige

Benutzerhandbuch

Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihren neuen Bildschirm anschließen, lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise durch.

WARNUNG

Schließen Sie den Bildschirm nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Benutzen Sie das mitgelieferte Netzkabel oder ein anderes, mit einem sachgemäß geerdeten Stecker ausgestattetes Kabel. Überprüfen Sie, ob das Kabel den Sicherheitsbestimmungen Ihres Landes entspricht.

Die Abdeckung des Bildschirms darf nicht abgenommen werden; es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Bauteile im Gerät. Um die Stromversorgung des Bildschirms vollständig zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose. Sorgen Sie dafür, daß die Netzsteckdose leicht zugänglich ist.

Der Bildschirm ist ziemlich schwer (genaue Angaben zum Gewicht finden Sie in den technischen Daten). Es ist deshalb empfehlenswert, den Bildschirm nur mit Hilfe einer weiteren Person zu tragen bzw. zu deplazieren.

Die Vorteile dieses Bildschirms

Beim Bildschirm Ergo 1024 handelt es sich um einen multisynchronen, hochauflösenden Farbbildschirm im 15-Zoll-Format (13.9 Zoll Bildanzeige). Multisynchron bedeutet, daß der Bildschirm eine Reihe von Video-Modi unterstützt. Er kann mit Personal Computern von Hewlett-Packard (oder vergleichbaren Geräten) verwendet werden, die mit einer HP Ultra VGA Video-Lösung (oder vergleichbarem) ausgestattet sind.

Der Farbbildschirm HP D2830A / D2831A hat folgende Leistungsmerkmale:

- Flache 15-Zoll-Rechteckröhre mit einer Bildanzeige von 13.9 Zoll und einer Punktdichte von 0,28 mm für ausgezeichnete grafische Darstellungen. Mehrschichtiger Antireflexbelag zur Minimierung der Bildschirmsspiegelung.
- Unterstützung von Video-Modi bis hin zur Version Ergo Ultra VGA 1024 bei hohen Bildwiederholungsfrequenzen wie auch der Version Ultra VGA 1280 bei 60 Hz.
- Bildanpassung mit Hilfe der Bildschirmmenüs. Dazu gehört die Farbabstimmung sowie das Drehen/Kippen von Bildern, wodurch sich eine Optimierung der Bildqualität und -position erzielen läßt.
- Stromverbrauchsregelung (VESA¹-Standard). Dieses System wird von den entsprechend ausgerüsteten HP Vectra PCs verwaltet und ermöglicht eine automatische Reduzierung des Stromverbrauchs Ihres Bildschirms. Konformität zum Energy Star Computers Program der US-Behörde EPA² sowie zur schwedischen NUTEK³-Spezifikation für energiesparende Bildschirme.
- Plug-and-Play-Funktionalität des Bildschirms (VESA-Standard DDC1/2B), durch die sich der Bildschirm selbst für entsprechend ausgestattete HP Vectra PCs identifizieren kann.
- Übereinstimmung mit den Ergonomie-Normen ISO 9241-3 und ISO 9241-8.
- Ihr HP D2830A entspricht den von der SWEDAC⁴ herausgegebenen MPRII-Richtlinien über die Emissionen von Elektro- und Magnetfeldern.
- Ihr HP D2831A entspricht dem schwedischen Standard SS4361490, Level A, (MPR III) über Elektro- und Magnetfeldemissionen.
- Ihr HP D2831A entspricht den TCO⁵ '92-Anforderungen über niederfrequente elektrische und magnetische Felder und über Energieeinsparung. Es entspricht darüberhinaus den TCO '95-Anforderungen, die Umweltschutzanforderungen definieren.

1. VESA: (Standardisierungsorganisation im Bereich Video-Elektronik)
2. US EPA: United States Environmental Protection Agency (US-Behörde für Umweltschutz)
3. NUTEK: Schwedischer Nationalausschuß für Entwicklung in Industrie und Technik
4. Schwedische Zulassungs- und Konformitätserklärungsstelle
5. Swedish Confederation of Professional Employees

Aufstellen des Bildschirms

Standortwahl für den Bildschirm

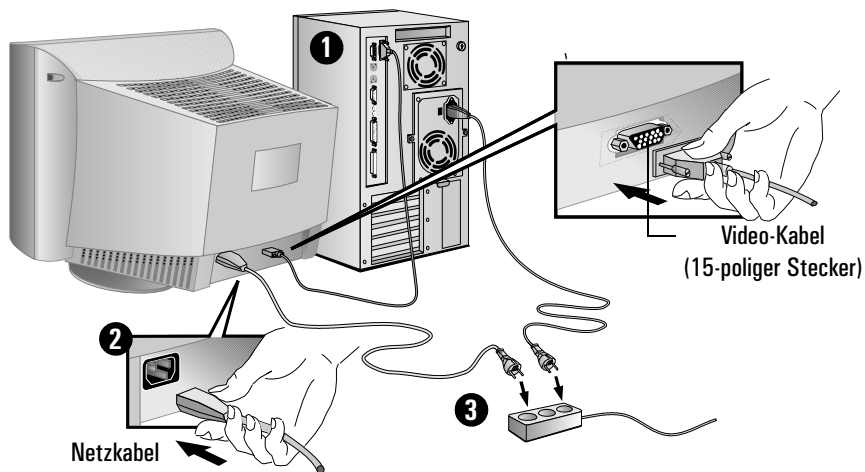
Stellen Sie Ihren Bildschirm auf einer flachen, soliden Unterlage ab.

Sorgen Sie dafür, daß die Betriebsumgebung weder hohen Temperaturen noch hoher relativer Luftfeuchtigkeit noch Erzeugern elektromagnetischer Felder ausgesetzt ist. Zu den Erzeugern elektromagnetischer Felder gehören Transformatoren, Motoren und weitere Bildschirme.

Anschließen der Kabel

Bevor Sie mit dem Anschließen der Kabel beginnen, lesen Sie die Sicherheitshinweise zu Beginn dieses Handbuchs durch, und stellen Sie sicher, daß Computer und Bildschirm ausgeschaltet sind.

- 1 Schließen Sie das VGA-Kabel (mit 15-poligem Stecker) an den Video-Anschluß Ihres Computers an. Ziehen Sie die Drehschrauben auf dem Stecker fest.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel an den Bildschirm an.
- 3 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose ein.

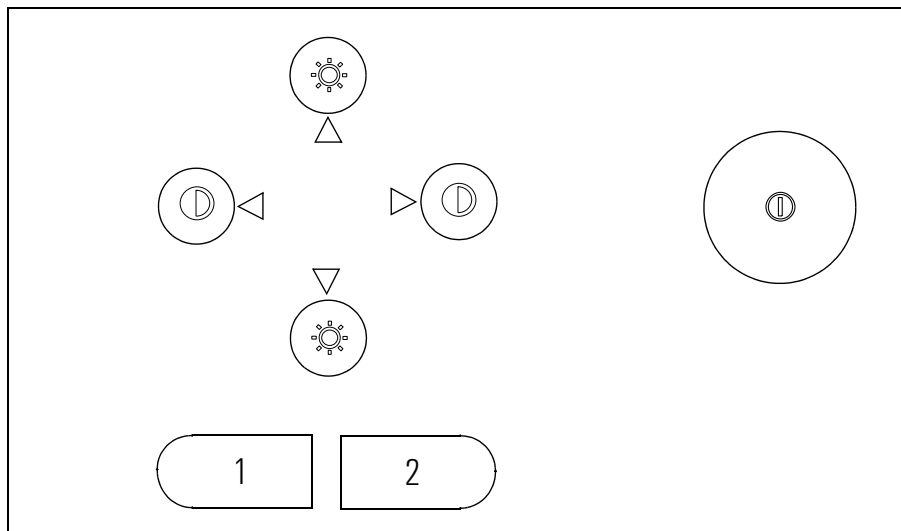


HINWEIS

Die Positionierung des Videoanschlusses auf Ihrem PC muß nicht unbedingt mit der Abbildung übereinstimmen. Schlagen Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs nach.

Bedienung des Bildschirms

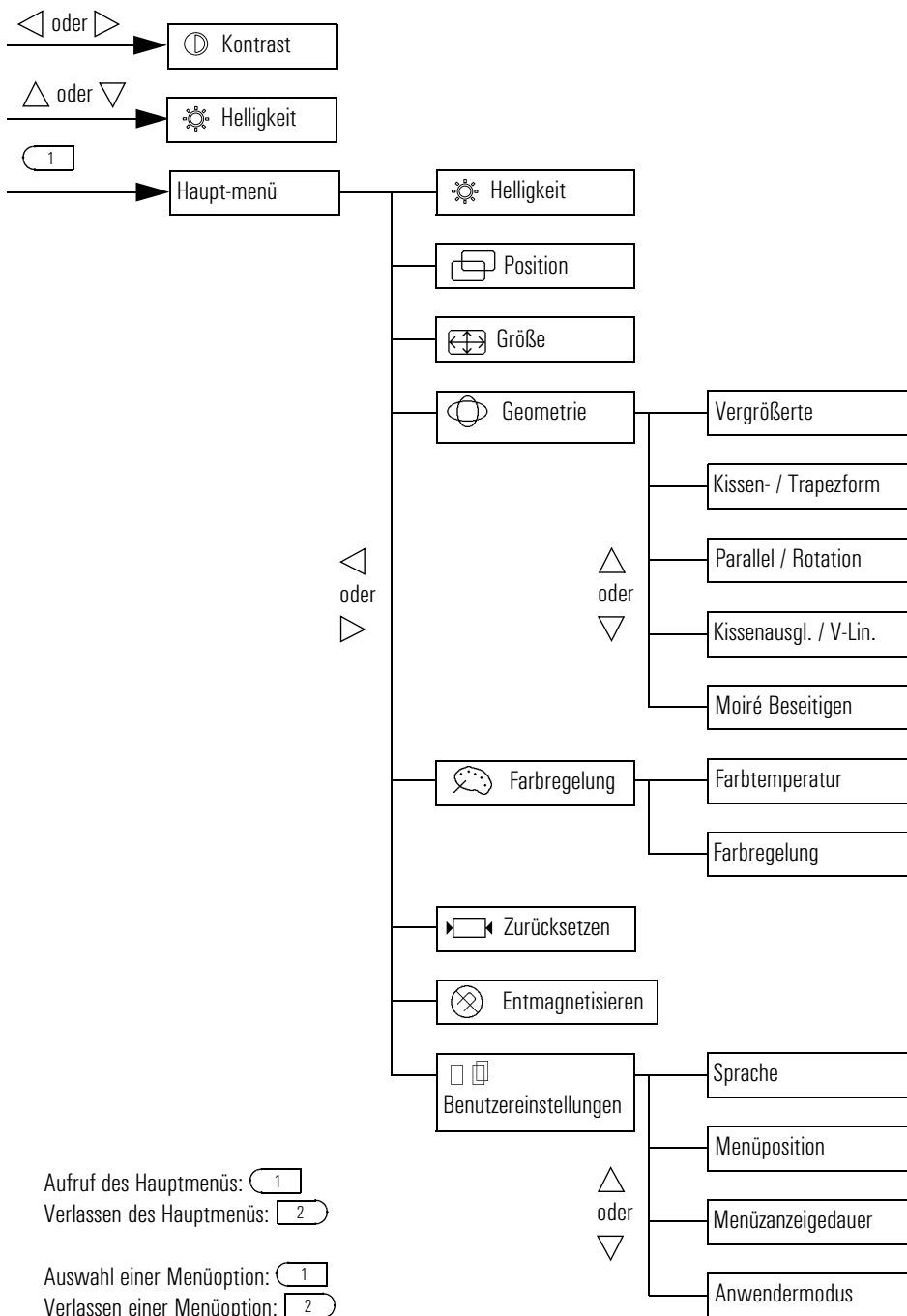
Auf der Frontseite des Bildschirms stehen Ihnen 7 Tasten zur Verfügung.



Die nachstehende Tabelle bietet Ihnen einen Überblick über die Funktionen dieser Tasten:

Taste	Funktion
	An/Aus-Schalter
	Die Tasten und ermöglichen eine direkte Einstellung des Kontrastes.
	Die Tasten und ermöglichen eine direkte Anpassung der Helligkeit.
	1: Aufruf des Hauptmenüs 2: Auswahl der jeweils markierten Menüoption (bzw. des Untermenüs, wenn vorhanden)
	1: Rückkehr zum Hauptmenü nach Abschluß einer Einstellung 2: Verlassen des Kontrollmenüs
	1: Fortbewegung zwischen Menüoptionen und/oder Untermenüs 2: Anpassung der gewählten Menüoption

Der nachfolgenden Abbildung können Sie die Reihenfolge entnehmen, in der Sie die verfügbaren Tasten drücken müssen, um bestimmte Änderungen an den Bildschirmeinstellungen vorzunehmen.





GEOMETRIE

Die Standardansicht entspricht in jedem Fall den technischen Spezifikationen des Bildschirms. Bei der erweiterten Ansicht (**Vergrößerte**) werden die Bilddetails vergrößert dargestellt, für die Form der Bildanzeige ist dabei eventuell eine Neuregelung erforderlich.

Sollte das Bild verzerrt oder schlecht ausgerichtet erscheinen, so können Sie dies durch eine ganze Reihe verschiedener Einstellungen berichtigen. Siehe dazu untenstehende Tabelle:

Typ der Bildverzerrung	Beschreibung	Berichtigung
oder	Die vertikalen Bildkanten sind nach innen bzw. außen gebogen.	Kissenform ◁▷
oder	Die vertikalen Bildkanten sind nach innen bzw. außen gedreht/gekippt.	Trapezform △▽
oder	Die vertikalen Bildkanten sind nach links bzw. rechts gedreht/gekippt.	Parallelogramm ◁▷
oder	Die vertikalen Bildkanten sind nach rechts bzw. links verzerrt.	Kissenausgleich ◁▷
oder	Das gesamte Bild erscheint gedreht auf dem Bildschirm.	Rotation △▽
oder	Das Bild erscheint im oberen bzw. unteren Teil zusammengedrückt.	V-Linearität △▽
	Ein Störeffekt, der meist ganz krass erscheint, wenn für den Bildschirmhintergrund ein Punktmuster gewählt wird.	Moiré Beseitigen ◁▷ △▽ (durch die Änderung des Hintergrundmusters und der Farbe läßt sich der Moiré-Effekt ebenfalls reduzieren)



FARBREGELUNG

Wenn Sie die Farbwärme des angezeigten Bildes ändern möchten, wählen Sie das Untermenü **Farbtemperatur**. Der Wert 6550 K ergibt einen Weißton, der dem durchschnittlichen Tageslicht sehr nahekommt, bei Auswahl des Wertes 9300 K erhalten Sie einen Weißton mit deutlichem Blaustich.




ZURÜCKSETZEN

Wenn Sie zu den werkseitigen Standardeinstellungen zurückkehren möchten, wählen Sie die Option **Zurücksetzen** im Hauptmenü. Mit Hilfe der Taste ◁ wählen Sie "Ja" (zurück zu den Werkseinstellungen), durch Drücken der Taste ▷ wählen Sie "Nein" (zurück zu den letzten Einstellungen).



ENTMAGNETISIEREN

Durch eine Entmagnetisierung lässt sich jede von magnetischen Feldern hervorgerufene Farbnunreinheit entfernen. Sie sollten Ihren Bildschirm jeden zweiten oder dritten Tag entmagnetisieren.

Die Entmagnetisierung wird gestartet, sobald Sie die Taste  gedrückt und die Option **Entmagnetisieren** im Hauptmenü ausgewählt haben. Der Vorgang wird von einer kurzen Instabilität der Bildanzeige sowie von einem kurzen Summton begleitet.



BENUTZER- EINSTELLUNGEN

Über das Untermenü **Anwendermodus** können Sie Informationen über die Werkseinstellungen, die Benutzereinstellungen sowie die derzeit verwendeten Einstellungen abrufen. Die Informationen können dabei angezeigt, jedoch nicht geändert werden. In den Werkseinstellungen werden die Standardkonfigurationen des Bildschirms gespeichert, die Benutzereinstellungen umfassen alle individuellen Anpassungen, die der Benutzer über das Hauptmenüsystem vornimmt. Insgesamt sind 20 verschiedene Einstellungen verfügbar (Werkseinstellungen plus Benutzereinstellungen).

Bestimmung des Umfangs der angezeigten Informationen und Schonung der Augen

Um die Menge der angezeigten Informationen zu ändern, stellen Sie die *Bildschirmauflösung* Ihres PCs neu ein. Je höher die Auflösung, umso mehr Informationen können auf dem Bildschirm dargestellt werden. Hinweise zur Änderung der Bildschirmauflösung können Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs oder in der Dokumentation Ihres Betriebssystems nachschlagen.

Um ein Flimmern der Bildanzeige zu vermeiden und somit die Belastung der Augen auf ein Minimum zu reduzieren, sollten Sie die höchste unterstützte Bildwiederholungsfrequenz für die jeweils gewählte Auflösung verwenden. Die Bildwiederholungsfrequenz drückt aus, wie oft das angezeigte Bild pro Sekunde erneuert wird.

Wir empfehlen Ihnen folgende Auflösung: 1024×768 (bei 85 Hz) bzw. 800×600 (bei 85 Hz). Dadurch erhalten Sie leicht lesbare Zeichen, eine große Menge an angezeigten Informationen sowie ein flimmerfreies Bild.

Ihr Bildschirm verfügt über eine Plug-and-Play-Funktion (VESA-Standard DDC1/2B+), durch die er sich selbst für entsprechend ausgestattete HP Vectra PCs identifizieren kann. Dadurch erhalten Sie automatisch die bestmögliche Bildwiederholungsfrequenz für die jeweils gewählte Auflösung.

Minimierung des Energieverbrauchs

Wenn Ihr PC die VESA-Stromverbrauchsregelung unterstützt (verfügbar auf zahlreichen HP Vectra PCs), kann der Stromverbrauch Ihres Bildschirms auf ein Mindestmaß reduziert werden. Ihnen stehen dabei zwei Stromspar-Betriebsarten zur Verfügung:

Betriebsart	Stromverbrauch	LED-Anzeige	Horizontale Sync.	Vertikale Sync.	Video-Signal
Normal	80 W (max.)	grün	aktiv	aktiv	aktiv
Pause	< 15 W	gelb/grün blinkend	aktiv	inaktiv	unterbrochen
Inaktiv	< 5 W	gelb blinkend	inaktiv	inaktiv	unterbrochen

Hinweise zur Einstellung des Stromsparmodus finden Sie im Handbuch Ihres PCs. Sollte Ihr Bildschirm kein Bild anzeigen, prüfen Sie zunächst die frontseitige LED-Anzeige, da Ihr Bildschirm eventuell in einem Stromsparmodus läuft.

Technische Daten

BILDRÖHRE	Größe	Flacher 15-Zoll-Bildschirm / 13.9-Zoll-Bildanzeige
	Phosphor	Rot, Grün, Blau (kurze Nachleuchtdauer)
	Punktdichte	0.28 mm Punktdichte - extrem fein
	Oberfläche	Mehrschichtiger, antistatischer Entspiegelungsbelag
EINGANGSSIGNAL	Video-Signal	0.66 Vp-p analog RGB
	Synchronisation	H/V separat (TTL-Pegel), H/V gemischt (TTL-Pegel)
SCHNITTSTELLE	Eingangsanschluß	15-polige D-SUB / 5-BNC-Minibuchse
WIEDERHOLUNGSFREQUENZ	Horizontal	30 bis 59 kHz
	Vertikal	50 bis 160 Hz
MAX. AUFLÖSUNG (H × V)	1280×1024 bei 60 Hz Bildwiederholungsfrequenz	
AUFWÄRMZEIT	30 Minuten bis zur optimalen Betriebstemperatur	
PIXEL-TAKTGEBER	110 MHz maximum	
BILDGRÖßE	Standardgröße ¹ : 267 (H) × 200 (V) mm (Auflösung 1024 × 768, Verhältnis 4:3) 250 (H) × 200 (V) mm (Auflösung 1280 × 1024, Verhältnis 5:4) Max. Größe: 282.5 (H) × 212 (V) mm	
LEISTUNGS-AUFNAHME	AC 90 bis 264 V Wechselstrom, 47 bis 63 Hz, 80 W (max), unter 15 W im Pausen-Modus, unter 5 W im Inaktiv-Modus	
BETRIEBSUMGEBUNG	Temperatur	0 °C bis 40 °C (in Betrieb) - 20 °C bis + 70 °C (Lagerung)
	Relative Luftfeuchtigkeit	10% bis 80% (nicht kondensierend) (in Betrieb) 5% bis 95% (nicht kondensierend) (Lagerung)
GEHÄUSEABMESSUNGEN	387 (H) × 376 (W) × 427 (D)mm	
GEWICHT	13.6 kg	
STANDFUSS	Neigungswinkel	- 5° bis + 10°
	Drehungswinkel	±45°

1. Verwenden Sie die Standard-Bildgröße, um eine Verzerrung des angezeigten Bildes zu vermeiden.

Unterstützte Video-Modi

Der Bildschirm unterstützt die in der folgenden Tabelle dargestellten Video-Modi.

Bildschirmauflösung	Bildwiederholungsfrequenz	Video-Lösung
640 × 480	60 Hz	VGA
640 × 480	75 Hz	Ergonomic VGA
640 × 480	85 Hz	Ergonomic VGA
800 × 600	75 Hz	Ergonomic Super VGA
800 × 600	85 Hz	Ergonomic Super VGA
1024 × 768	75 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1024 × 768	85 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1280 × 1024	60 Hz	Ultra VGA 1280

VORSICHT

Die Auswahl einer Kombination von Bildschirmauflösung und Vertikalfrequenz über 1280×1024 bei 60 Hz kann zu einer Beschädigung des Bildschirms führen.

Pflege und Reinigung

Legen oder stellen Sie nichts auf den Bildschirm, da hierdurch die Belüftungsschlitze verdeckt und der Bildschirm infolge von Überhitzung beschädigt werden kann.

Vermeiden Sie, daß Flüssigkeit auf oder in den Bildschirm gelangt.

Um die Lebensdauer des Bildschirms zu optimieren und eine Beschädigung der Bildröhre zu vermeiden (z.B. Verätzung durch zu langes Verbleiben desselben Bildes auf dem Bildschirm), empfehlen wir folgendes:

- Verwenden Sie das System der Stromverbrauchregelung (bei HP Vectra PCs) und einen Bildschirmschoner.
- Vermeiden Sie die Einstellung von Kontrast und Helligkeit auf ein Maximum während eines zu langen Zeitraums.
- Führen Sie mindestens alle paar Tage eine Entmagnetisierung durch, um eventuelle Farbverunreinigungen aufzuheben. Beim Entmagnetisieren wird das angezeigte Bild kurzzeitig instabil, gleichzeitig ist ein kurzes, summendes Geräusch zu vernehmen.
- Schalten Sie den Bildschirm aus, oder reduzieren Sie dessen Helligkeit und Kontrast auf ein Minimum, wenn der Bildschirm nicht in Gebrauch ist und Sie über keine Stromverbrauchregelung bzw. über keinen Bildschirmschoner verfügen.

Die Oberfläche des Bildschirms ist mit einer antistatischen Beschichtung ausgestattet. Um eine Beschädigung derselben zu vermeiden, benutzen Sie zur Reinigung des Bildschirms ein normales Haushalts-Glasreinigungsmittel. Vorgehensweise:

- 1 Schalten Sie den Bildschirm aus und entfernen Sie den Netzstecker (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel).
- 2 Feuchten Sie ein weiches Baumwolltuch mit der Reinigungslösung an, und reiben Sie die Anzeigefläche vorsichtig ab. Sprühen Sie die Anzeigefläche nicht mit Reinigungsmittel an, da dieses in den Bildschirm tropfen könnte.
- 3 Wischen Sie mit einem sauberen, weichen Baumwolltuch ab, um verbliebene Feuchtigkeit aufzunehmen.

Verwenden Sie keine Lösungen, die Fluoride, Säuren oder Laugen enthalten. Durch den Kontakt mit scharfen Gegenständen kann es zu einer Verkratzung oder einer anderen Beschädigung der Bildschirmbeschichtung kommen.

Hardware-Gewährleistung

Dies ist Ihre Hardware-Gewährleistung für Ihren HP-Bildschirm. Die Garantiebedingungen können von Land zu Land abweichen. Auskünfte darüber erhalten Sie bei Ihrem HP-Vertragshändler oder den Verkaufs- und Service-Stellen von Hewlett-Packard.

Begrenzte Hardware-Gewährleistung für den Bildschirm

Modell	Gewährleistungsdauer	Angebotener Service
Modell D2830A, D2831A	3 Jahre : sofern der ursprüngliche Endbenutzer während des Kaufs keine kürzere Gewährleistungsdauer vereinbart hat.	Vor-Ort-Kundendienst während des ersten Jahres nach dem Kauf, und während der folgenden zwei Jahre Einsendung an ein HP- oder autorisiertes Händler-Reparaturzentrum.

Mit dieser Garantie gewährleistet Hewlett-Packard (HP) für die oben genannte Garantiezeit, daß dieser Bildschirm ab dem Zeitpunkt des Ersterwerbs durch den Endbenutzer keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist. Wenn Sie diesen Bildschirm mit einem der oben aufgeführten Fehler während der Garantiezeit an einen HP-Vertragshändler oder an ein Service-Center zurückgeben, übernimmt HP nach Ermessen entweder eine Reparatur oder ersetzt das beschädigte Produkt durch ein neues oder neuwertiges Gerät desselben oder gleichwertigen Modells. Sollte HP nicht in der Lage sein, das Produkt innerhalb eines angemessenen Zeitraums zu reparieren oder zu ersetzen, wird Ihnen der Kaufpreis bei Rückgabe des Produkts rückerstattet.

Wenn Sie diesen Bildschirm für den Gebrauch eines HP Vectra Personal Computers gekauft haben, lesen Sie bitte die Bedingungen der HP Hardware-Gewährleistung durch, die mit Ihrem HP Vectra Personal Computer geliefert wurde, in der die Einschränkungen, Ihre Haftung und die Bedingungen des Garantieanspruchs aufgeführt sind.

Einschränkungen der Gewährleistung

Obige Gewährleistung gilt nicht für Schäden aufgrund folgender Ursachen: falsche Anwendung (einschließlich "eingebrannter" Bildschirm), unerlaubte Modifikationen, Betrieb oder Lagerung außerhalb der spezifizierten Umgebungsbedingungen, Transportschäden, nicht sachgerechte Wartung oder Schäden, die nach dem Gebrauch von anderen, nicht von HP stammenden Softwareprogrammen, Zubehör, Medien, Verschleißteilen entstanden sind, oder von Teilen verursacht worden sind, die für die Verwendung mit diesem Produkt nicht bestimmt sind.

HP ERBRINGT IN BEZUG AUF DIESES GERÄT KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN, WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH. JEDLICHE INBEGRIFFENE GEWÄHRLEISTUNG FÜR DEN HANDEL ODER EINSATZ DES PRODUKTS FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IST AUF DEN ZEITRAUM DER OBEN AUFGEFÜHRTEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT.

In einigen Ländern oder Regionen sind Einschränkungen bei Gewährleistungen nicht zulässig, so daß die oben genannte Einschränkung eventuell für Sie nicht zutreffend ist. Durch diese Gewährleistung werden Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte erteilt; darüber hinaus können Sie eventuell weitere nationale Rechte in Anspruch nehmen.

Beschränkte Haftung und Rechtsbehelf

EINZIG UND ALLEIN DIE OBEN GENANNTEN RECHTSMITTEL KÖNNEN IN ANSPRUCH GENOMMEN WERDEN. HP HAFTET AUF KEINEN FALL FÜR WEITERE DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER FOLGEMÄNGEL, WEDER AUF GRUNDLAGE DER GEWÄHRLEISTUNG, EINES VERTRAGS, EINER RECHTSWIDRIGEN HANDLUNG NOCH AUF EINER ANDEREN RECHTLICHEN GRUNDLAGE.

Diese beschränkte Haftung gilt nicht für den Fall, daß ein zuständiges Gericht ein in diesem Rahmen verkauftes HP Gerät als beschädigt betrachtet und entschieden hat, direkt zu Körperverletzungen, Tod oder Sachschäden geführt zu haben, unter der Voraussetzung, daß HP auf keinen Fall für Sachschäden haftet, die den Betrag von \$50,000 oder den Kaufpreis des Geräts überschreiten, das diesen Schaden hervorgerufen hat.

In einigen Ländern oder Regionen sind der Ausschluß oder die Einschränkungen bei zufälligen Schäden oder Folgemängeln unzulässig, so daß die oben genannte Einschränkung für Sie eventuell nicht zutrifft.

Informationen zum Umweltschutz

HP kann auf ein intensives Engagement in Sachen Umweltschutz verweisen. So wurden auch bei der Konzeption Ihres HP-Bildschirms umwelttechnische Aspekte so weit als möglich berücksichtigt.

HP bietet Ihnen die Rücknahme Ihres alten Bildschirms zu Recyclingzwecken an, sobald dieser das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat.

Mit diesem Ziel hat HP in mehreren Ländern ein Produktrücknahme-Programm ins Leben gerufen. Die im Rahmen dieses Programms gesammelten Geräte werden an die HP-eigenen Recyclingeinrichtungen in Europa oder in den USA geschickt. Dort werden so viele Geräteteile wie möglich einer Wiederverwendung bzw. wertstofflichen Verwertung zugeführt, die nicht verwertbaren Komponenten werden umweltschonend entsorgt. Dabei werden Batterien und andere potentielle toxische Substanzen einem besonderen chemischen Verfahren unterworfen, um diese unschädlich zu machen. Wenn Sie genauere Informationen über das Produktrücknahme- und Recycling-Programm von HP möchten, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder mit der nächstliegenden HP-Vertretung in Verbindung.

Die im Bildschirm verwendete Kathodenstrahlröhre enthält kein Kadmium.

Konformitätserklärung

KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG in Übereinstimmung mit ISO/IEC Richtlinie 22 und EN 45014

Name des Herstellers: HEWLETTPACKARD

Adresse des Herstellers: 5 Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09, FRANKREICH

erklärt, daß das Produkt:

Produktname: HP Ergo 1024 Farbbildschirm
Modell: D2830*, D2831* (Siehe Anmerkung)

folgenden Produktspezifikationen entspricht:

SICHERHEIT

International: IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3
Europa: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3

EMC

CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 - Klasse B
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3:1984 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Versorgungsleitungen

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Weitere Information: Das Produkt entspricht den Anforderungen an Niederspannungsgeräte gemäß der Richtlinie 73/23/EEC und der EMC-Richtlinie 89/336/EEC, erweitert durch die Richtlinie 93/68/EEC, und ist mit der entsprechenden CE-Kennzeichnung versehen.

Anmerkung: * kann ein alphanumerisches Zeichen oder ein Leerzeichen sein.



Grenoble, August, 1997

Jean Marc JULIA
Leiter f. Qualitätssicherung

Hinweise zur Röntgenstrahlung

Während des Betriebs erzeugt dieses Gerät Röntgenstrahlung. Das Gerät ist so abgeschirmt, daß es den Sicherheitsbestimmungen verschiedener Länder, u.a. der deutschen und der US-amerikanischen Röntgenverordnung, entspricht.

Die Dosisleistung dieses Geräts beträgt weniger als 0.1 mR/hr (1uSv/hr) in 10 cm Abstand von der Oberfläche der Kathodenstrahlröhre. Die Stärke der Röntgenstrahlung hängt im wesentlichen von der Bauart der Kathodenstrahlröhre ab sowie von den Spannungen, welche an dieser anliegen. Die interne Steuerung des Gerätes entspricht den Vorschriften für sicheren Betrieb. Die im Service-Handbuch zu diesem Produkt aufgeführten Anweisungen für interne Einstellungen dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften vorgenommen werden.

Die Kathodenstrahlröhre darf nur durch einen baugleichen Typ ersetzt werden.

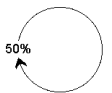
Hinweise für Deutschland

Dieses Produkt erfüllt die Ergonomieanforderungen ZH1/618.

Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärmverordnung - 3 GSGV (Deutschland)

LpA < 70 db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779:11.92



Paper not bleached with chlorine

Part Number: 5966-8252
Printed in EU 08/97



5966-8252